

Dodatok č. 1

k zmluve č. 5449 o nájme pozemkov na poľnohospodárske účely
pri prevádzkovaní podniku uzatvorenej 8.3.2023.

uzavretý dnešného dňa v zmysle zák. č. 504/2003 Z. z. a § 663 až 684 Obč. zák. medzi

prenajímateľom:

obchodné meno: OBEC VEĽKÉ ZÁLUŽIE
zastúpená: starostom obce Milanom Bírom
sídlo: Obecná 955/2, 951 35 Veľké Zálužie
IČO: 00 308 595

(ďalej iba „prenajímateľ“)

a

nájomcom:

obchodné meno: **Poľnohospodárske družstvo Veľké Zálužie**
sídlo: ul.Hlavná 1, 951 35 Veľké Zálužie
zastúpený: RNDr. Anna Kesanová, predseda predstavenstva
Jozef Halveland, podpredseda predstavenstva
obchodný register: Okresný súd Nitra, odd. Dr., vl.č.154/N
IČO: 00 198 013
DIČ: 2020408610
IČ DPH: SK2020408610

(ďalej iba „nájomca“),

za týchto podmienok:

I.

Predmet nájmu a prejav vôle zmluvných strán

1/ Prenajímateľ je vlastníkom pozemkov vedených na katastri nehnuteľností takto:
vid'. príloha tabuľky „**Súpis prenajatých nehnuteľností k nájmovej zmluve č. 5449**“.

Mení sa čl. III. ods. 1 znenie:

1./ Výška nájomného bola určená vzájomnou dohodou účastníkov tejto zmluvy vo výške **120,00 €**, za 1ha pôdy a rok, čo pri nájme poľnohospodárskych pozemkov v KÚ Veľké Zálužie o výmere 214268,86 m² činí **2 571,23 €/rok**.
Ostatné body a články zostávajú nezmenené.

Vo Veľkom Záluží dňa 10.10.2025

prenajímateľ:



OBEC VEĽKÉ ZÁLUŽIE
Milan Bíro, starosta obce

nájomca:

1111
Poľnohospodárske družstvo Veľké Zálužie
RNDr. Anna Kesanová, predseda predstavenstva

—————
Poľnohospodárske družstvo Veľké Zálužie
Jozef Halveland, podpredseda predstavenstva

Poľnohospodárske družstvo "Veľké Zálužie"
Hlavná 11, 025 11 Veľké Zálužie
IČO: 413 111 111
IČ DP: 2020 111 111 610

Súpis prenajatých nehnuteľností k nájomnej zmluve

OBEC VEĽKÉ ZÁLUŽIE , Obecná 955, 951 35 Veľké Zálužie (ident.č.:00 308 595)

VÝPIS POZEMKOV:

CLV (PKV)	EKN	CKN	Výmera z LV	Skutočne užívaná výmera	Podiel	Výmera podielu v m2	Nájomné v €	Druh pozemku	KU
2061		2509	5156	5156,00	1/1	5156,00	61,87	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
2061		2510/7	1227	1221,52	1/1	1227,00	14,72	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
2061		2511/9	1210	1126,44	1/1	1126,44	13,52	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
2061		2518	1254	1254,00	1/1	1254,00	15,05	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
2061		2525	2508	2508,00	1/1	2508,00	30,10	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
2061	2527/6		11278	11278,00	1/1	11278,00	135,34	Orná pôda	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
2061		2527/9	1239	1198,76	1/1	1239,00	14,87	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
2061		2528/1	399	399,00	1/1	399,00	4,79	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
2061		2528/5	818	767,12	1/1	767,12	9,21	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
2061		2528/17	946	911,12	1/1	946,00	11,35	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
2061		2528/45	878	878,00	1/1	878,00	10,54	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
2061		2592/24	1937	1757,32	1/1	1757,32	21,09	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
2061		2593	2213	1247,60	1/1	1247,60	14,97	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
2061		2602	6393	6101,04	1/1	6393,00	76,72	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
2061		3809/1	2233	942,76	1/1	942,76	11,31	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
2061		3843	5888	1791,96	1/1	1791,96	21,50	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
2061		3850	4053	4053,00	1/1	4053,00	48,64	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
2061		3851	1124	1124,00	1/1	1124,00	13,49	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
2061		3891/27	3214	3180,72	1/1	3214,00	38,57	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
2061		3892	582	507,76	1/1	507,76	6,09	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
2061		3894/1	1522	139,92	1/1	139,92	1,68	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	1608/2		718	254,04	1/1	254,04	3,05	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2105/2		188	49,84	1/1	49,84	0,60	Ostatná plocha	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2124		13016	13008,68	1/1	13016,00	156,19	Orná pôda	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2128/1		2221	266,20	1/1	266,20	3,19	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2129		3942	3930,72	1/1	3942,00	47,30	Orná pôda	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2509		566	487,96	1/1	487,96	5,86	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2510/7		16	16,00	1/1	16,00	0,19	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE

3534	2511/9		31	30,40	1/1	31,00	0,37	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2513/1		1146	1074,64	1/1	1074,64	12,90	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2513/2		1923	1851,60	1/1	1923,00	23,08	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2517/7		1080	1039,08	1/1	1080,00	12,96	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2518/1		2048	1953,64	1/1	2048,00	24,58	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2520/16		2367	2338,24	1/1	2367,00	28,40	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2526		3603	3519,44	1/1	3603,00	43,24	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2527/1		3635	3572,48	1/1	3635,00	43,62	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2527/9		22	21,92	1/1	22,00	0,26	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2528/27		1641	1025,96	1/1	1025,96	12,31	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2528/45		1363	17,32	1/1	17,32	0,21	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2545		1279	1029,88	1/1	1029,88	12,36	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2558		1968	1819,44	1/1	1819,44	21,83	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2563/34		3647	3647,00	1/1	3647,00	43,76	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2570		748	686,80	1/1	686,80	8,24	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2571/1		4413	4413,00	1/1	4413,00	52,96	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2571/2		4424	4339,60	1/1	4424,00	53,09	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2584/27		3878	3733,88	1/1	3878,00	46,54	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2592/24		376	376,00	1/1	376,00	4,51	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2593		518	516,20	1/1	518,00	6,22	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2600/3		872	845,00	1/1	872,00	10,46	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	2644		47044	5734,84	1/1	5734,84	68,82	Trvalý trávny porast	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	3636		25350	20898,68	1/1	20898,68	250,78	Orná pôda	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	3738		29090	25053,40	1/1	25053,40	300,64	Orná pôda	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	3814		4237	329,40	1/1	329,40	3,95	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	3839/2		6416	6322,36	1/1	6416,00	76,99	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	3839/3		2089	2075,16	1/1	2089,00	25,07	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	3839/4		1530	1530,00	1/1	1530,00	18,36	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	3844		4695	4695,00	1/1	4695,00	56,34	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	3855		2904	2785,32	1/1	2904,00	34,85	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	3864/13		1190	1172,56	1/1	1190,00	14,28	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	3878/78		4492	3206,36	1/1	3206,36	38,48	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	3881/73		5403	5403,00	1/1	5403,00	64,84	Ostatná plocha	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	3881/74		4455	4398,96	1/1	4455,00	53,46	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE

3534	3885		16762	5669,96	1/1	5669,96	68,04	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	3891/29		3324	3201,68	1/1	3324,00	39,89	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	3929		2816	2816,00	1/1	2816,00	33,79	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	3983		1284	1284,00	1/1	1284,00	15,41	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	4017		2013	2013,00	1/1	2013,00	24,16	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	4040		1525	1482,52	1/1	1525,00	18,30	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	4051		1255	1214,44	1/1	1255,00	15,06	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	4052		1136	1118,16	1/1	1136,00	13,63	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
3534	4053		4483	3525,08	1/1	3525,08	42,30	Zastavaná plocha a nádvorie	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
4411	2713/1		777	710,48	1/2	355,24	4,26	Trvalý trávny porast	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
4411	2714/1		7549	5975,88	1/2	2987,94	35,86	Orná pôda	VEĽKÉ ZÁLUŽIE
						214268,86	2571,23		

REKAPITULÁCIA za druh pozemku:

DRUH pozemku	VÝMERA v m2	Nájomné za druh pozemku
Zastavaná plocha a nádvorie	125549,92	1506,60
Orná pôda	77176,02	926,11
Ostatná plocha	5452,84	65,43
Trvalý trávny porast	6090,08	73,08

REKAPITULÁCIA za katastrálne územie:

Názov KÚ	VÝMERA v m2	Nájomné za KÚ
VEĽKÉ ZÁLUŽIE	214268,86	2571,23

Dátum: _____

Podpis prenajímateľa



Podpis nájomcu - PD Veľké Zalužie

Handwritten signature in blue ink over a horizontal line.

Poľnohospodárske družstvo Veľké Zalužie
Hlavná 1, 950 01 Veľké Zalužie
IČO: 00 00 00 00
IČ DP: 2020400000

